



Sitzung vom 7. Februar 2023

## BESCHLUSS NR. 42 / E3.01.10

### Seeweg Ersatz Pumpwerk und Pumpendruckleitung Kreditbewilligung

#### Ausgangslage

Im Dezember 2021 wurde die Baubewilligung für einen Neubau eines Seerestaurants mit Kiosk, öffentlicher WC Anlage, Ersatz Buswendeschleife mit neuer Parkanlage und Ersatz des Pumpwerks erteilt. Die entsprechenden Bewilligungen sind rechtskräftig. Bevor nun die ersten Arbeiten am neuen Restaurant beginnen können, sind der Pumpenschacht zu verschieben und eine neue Pumpendruckleitung zu erstellen. Der Ersatz des Pumpenschachtes und der Pumpendruckleitung steht auch ohne einen Neubau des Restaurants an. Die beiden Infrastrukturanlagen sind sanierungsbedürftig und die technische Ausrüstung muss ersetzt werden.

Am Uferweg sind weitere Werkleitungsarbeiten geplant. Die Schmutzwasserleitung im Uferweg muss erneuert werden, die Wassertransportleitung vom Trinkwasserpumpwerk und die Elektrizitätsleitungen sind ebenfalls in einem schlechten Zustand und sind zu erneuern. Das Baugesuch für die Werkleitungsarbeiten am Uferweg wurde im Dezember 2022 eingereicht. Die Bewilligung seitens des Kantons ist noch ausstehend.

#### Projektbeschreibung Pumpwerk und Pumpendruckleitung

Das Pumpwerk, welches sich aktuell im bestehenden Seerestaurant befindet, hat seine Lebensdauer erreicht und die elektromechanische Ausrüstung muss erneuert werden. Das neue Pumpwerk soll ausserhalb des Restaurants platziert werden. Zeitgleich wird die Pumpendruckleitung auf einer Länge von rund 180 Metern erneuert. Diese Schmutzwasserleitung führt vom geplanten Pumpwerk zur Seestrasse. Dort fliesst das Schmutzwasser anschliessend in einer Freispiegelleitung zu ARA Jungholz.

#### Kosten

Die Kosten für die Sanierung des Pumpwerks und der Pumpendruckleitung am Seeweg belaufen sich auf insgesamt 870 000 Franken und gliedern sich wie folgt:

Beschreibung	Gebundene Ausgaben Fr. inkl. MWST	Ungebundene Ausgaben Fr. inkl. MWST
I. Erwerb von Grund und Rechten	0.00	0.00
II. Bauarbeiten	726 000.00	0.00
III. Öffentliche Beleuchtung inkl. Grabarbeiten	0.00	0.00
IV. Nebenarbeiten (Gärtnerarbeiten, Zaunbauer, etc.)	3 000.00	0.00
V. Technische Arbeiten inkl. Projektleitung Bauherr	141 000.00	0.00
<b>Total</b>	<b>870 000.00</b>	<b>0.00</b>

#### Finanzplanung

In der Investitionsplanung 2023 und in der Finanzplanung 2024 sind für die Kanalisationsarbeiten am Seeweg 400 000 Franken budgetiert. Für einen Kanalersatz in der Stationstrasse in Nänikon sind 800 000 Franken budgetiert. Der Kanalersatz in Nänikon verzögert sich aufgrund umfangreicher Abklärungen zur Ausgestaltung und zukünftiger Funktion der Stationsstrasse.



Mit einer Kreditbewilligung für den Ersatz des Pumpwerks und der Pumpendruckleitung wird die Investitionsplanung der Abteilung Bau für das Jahr 2023 nicht überschritten.

### Kreditbewilligung

Vorhaben	Seeweg Pumpwerk und Pumpendruckleitung
Kostenstelle oder Projekt-Nummer	30360
<b>Kreditbetrag einmalig<sup>1</sup></b>	Fr. 870 000.00
<b>Kreditbetrag wiederkehrend<sup>2</sup></b>	Fr. 0.00
Zuständig	Stadtrat
Artikel Gemeindeordnung <sup>3</sup>	Art. 35 Abs. 2 Ziff. 2
Ausgabe im Voranschlag enthalten <sup>4</sup>	Ja
Beanspruchung Kreditkompetenz Stadtrat	Fr. 0.00

### Terminprogramm

Aufgrund der Versorgungssicherheit müssen die Trinkwasserpumpwerke der Energie Uster AG während den Sommermonaten im Betrieb bleiben. Deshalb können die Tiefbauarbeiten nicht zwischen Juni und September stattfinden. Die erste Etappe zum Ersatz des Pumpwerks und der Pumpendruckleitung wird zwischen März und Juni 2023 stattfinden, die zweite Etappe wird ab Oktober 2023 fortgesetzt.

Erstellung Ausführungsprojekt und Submission Baumeisterarbeiten Kanalisation und Werkleitungen	Februar 2023
Vergabe Baumeisterarbeiten	März 2023
Bauarbeiten Pumpwerk und Pumpendruckleitung, Erste Etappe	März 2023 – Juni 2023
Bauarbeiten Pumpwerk und Pumpendruckleitung, Zweite Etappe	Oktober 2023 – Januar 2024
Bauarbeiten Werkleitungen und Instandstellung Uferweg	Januar 2024 – Juni 2024
Sanierung und Umgestaltung Seeweg inkl. Anpassung der Parkierungsanlage	Dezember 2024 - Herbst 2025

<sup>1</sup> Bei Bereichen mit Vorsteuerabzugsmöglichkeit inkl. MWST; bei Bereichen ohne inkl. MWST

<sup>2</sup> dito

<sup>3</sup> Allenfalls gebundene Ausgabe gemäss § 121 Gemeindegesetz

<sup>4</sup> Inklusive Nachtragskredite



**Der Stadtrat beschliesst:**

1. Für das Vorhaben «Seeweg, Ersatz Pumpwerk und Sanierung Pumpendruckleitung» wird ein einmaliger Kredit von 870 000 Franken bewilligt.
2. Die Abteilung Bau wird beauftragt, die Baumeistersubmission durchzuführen und die Projektleitung Bauherr zu übernehmen.
3. Mitteilung als Protokollauszug an
  - Abteilungsvorsteher Bau, Stefan Feldmann
  - Abteilungsleiter-Stv. Bau, Patrick Neuhaus
  - Stadttingenieur, Marcel Kauer
  - Abteilung Finanzen, Kreditkontrolle
  - Geschäftsfeld Liegenschaften
  - Leistungsgruppe Stadtentwässerung
  - Leistungsgruppe Infrastrukturmanagement

öffentlich